

შეთანხმება-Agreement
N 3/3512022701/11-2

შეთანხმება

სახელმწიფო შესყიდვის შესახებ 2011 წლის 5 მაისის
N 3/3512022701/11 ხელშეკრულებით დადგენილი პირობების შეტანის
თანახმად

(საერთო ვალდებულებების და უფლება-მოვალეობების გადანაცვალ
საერთაშორისო შიშობის, უპასუხისა და სოციალური დაცვის
სახელმწიფო და სსიპ - სოციალური მომსახურების
სააგენტოსათვის)

ქ თბილისი

06.08.2012 წ.

ერთი მხრივ, საქართველოს შიშობის უპასუხისა და სოციალური დაცვის სახელმწიფო მომსახურების (შემდგომში "სახელმწიფო მომსახურების სააგენტო"), წარმომადგენელი პირის, სსიპ "სოციალური მომსახურების სააგენტო" (შემდგომში "სააგენტო"), დირექტორის ჩამონ სულამანიძის სახით და მეორე მხრივ, საერთაშორისო კომპანია "სანოფი-ავენტის პრაივატ ლიმიტედ" (შემდგომში "სანოფი-ავენტის პრაივატ ლიმიტედ"), ბუდაპეშტის ლოგისტიკისა და დისტრიბუციის დირექტორის, ზოლან ინგელეიტერისა და დისტრიბუციის კონტროლის მენეჯერის, ანა ტუტ ფოდორნის სახით, საქართველოს მთავრობის 2011 წლის 27 დეკემბრის N 492 დადგენილების მე-121 პუნქტისა და საქართველოს მთავრობის 2012 წლის 15 მარტის N 92 დადგენილების საფუძველზე გადებული წინამდებარე შეთანხმებას შემდეგნაირად:

შეთანხმების საგანს წარმოადგენს "სახელმწიფო მომსახურების სააგენტოს" შიშობის 2011 წლის 5 მაისის გადმოცემული N 3/3512022701/11 სახელმწიფო შესყიდვის შესახებ ხელშეკრულებით (შემდგომში "ხელშეკრულება") შემოადგენილი მხრის საერთო ვალდებულებებისა და უფლებების სრულად გადგენა სააგენტოსთვის.

1. შემოადგენილიდან გამომდინარე მხრები ვთანხმდებიან, "ხელშეკრულებაში" შეტანილ იქნეს შემდეგი ცვლილებები:

ა) პირველი მუხლი ჩამოყალიბდეს შემდეგი რედაქციით:

1.1. ერთი მხრივ, საქართველოს შიშობის უპასუხისა და სოციალური დაცვის სახელმწიფო მომსახურების სააგენტოს (შემდგომში "სახელმწიფო მომსახურების სააგენტო"), წარმომადგენელი პირის, სსიპ "სოციალური მომსახურების სააგენტო" (შემდგომში "სააგენტო"), დირექტორის ჩამონ სულამანიძის სახით და მეორე მხრივ, საერთაშორისო კომპანია "სანოფი-ავენტის პრაივატ ლიმიტედ" (შემდგომში "სანოფი-ავენტის პრაივატ ლიმიტედ"), ბუდაპეშტის ლოგისტიკისა და დისტრიბუციის დირექტორის, ზოლან ინგელეიტერისა და დისტრიბუციის კონტროლის მენეჯერის, ანა ტუტ ფოდორნის სახით.

Addendum

to the Agreement N 3/3512022701/11
on State Purchase of May 5, 2011

(Transfer of liabilities, rights and obligations undertaken by the Ministry of Labor, Health and Social Affairs to LEPL Social Service Agency)

Tbilisi

06.08.2012

The Ministry of Labor, Health and Social Affairs of Georgia (hereinafter the Ministry), represented by the first Deputy Minister, Mr. Irakli Giorgobiani, LEPL Social Service Agency (hereinafter The Agency), represented by its Director, Mr. Ramaz Sulamanidze, and "Sanofi-Aventis Private Co." Ltd. (hereinafter The Supplier), represented by the Mr. Zoltan Engelleiter - director of logistics and distribution platform in Budapest and Ms. Anna Tuth Fodorne - distribution control manager, conclude the present Addendum (hereinafter - "Addendum") on the basis of clause 121 of Resolution No 492 of the Government of Georgia dated December 27, 2011 and No 92 of the Government of Georgia dated March 15, 2012, on the following:

The subject-matter of the Addendum is transfer of rights and obligations undertaken by the Ministry according to the Agreement N 3/3512022701/11 on State Purchase concluded between the Ministry and the Supplier on May 5, 2011 (hereinafter The Agreement) completely to the Agency.

1. Pursuant to the abovementioned, the Parties agreed to make the following amendments to the Agreement:

a) Article 1 to be set forth by the following wording:

1.1. LEPL Social Service Agency under control of the Ministry of Labor, Health and Social Affairs of Georgia (hereinafter - "The Purchaser"), with its registered office at: No.144, Tsereteli Ave. Tbilisi, Treasury Service of Ministry of Finance, identification code 202178927 represented by its Director, Ramaz Sulamanidze, on the one part, and "Sanofi-Aventis Private Co." Ltd. (hereinafter referred to as "Supplier"), Hungary, H-1045, Budapest, 1-3 Tis Str. identification code 01-10-043008; bank details: Bank: CALYON Bank; account HU16 1360 0019 1001 6340 3688 0590, SWIFT code CRLYHUHB; address: 7 Joseph Nador, 1051 Budapest, Hungary. In person of Mr. Zoltan Engelleiter - director of logistics and distribution platform in Budapest and Ms. Anna Tuth Fodorne - distribution control manager.

შეთანხმება-Agreement
N 3/3512022701/11-2

ბ) მე-2 მუხლის დანართის შემადგენი რედაქციის 2.2. პუნქტი:

2.2. ამ ხელშეკრულების 2.1. პუნქტით გათვალისწინებულ წინასწარული აქტის ერთად, ხელშეკრულების მოქმედების პერიოდში, ხელშეკრულებით გათვალისწინებული საფასურის მიწოდება და შექმნა (ხელშეკრულების დირექტულის ამბულატორია) აგრეთვე ხორციელდება საქართველოს მთავრობის 2012 წლის 15 მარტის N92 დამტკიცებული დამტკიცებული "გიატის მართვის" სახელმწიფო პროგრამის შესახებ, ხოლო 2013 წელს შესაბამისი წლის სახელმწიფო პროგრამების მოთხოვნების შესაბამისად.

გ) მე-4 მუხლი ჩამოყალიბდეს შემდეგი რედაქციით:

მუხლი 4. ხელშეკრულების შესრულების კონტროლი ხელშეკრულების შესრულების კონტროლს განაგრძობს შემდეგდელის (მართავს) საბიუჯეტო უფლებამოსილი პირი, რომელიც პერიოდულად (პერიოდულობის განსაზღვრავს შემდეგდელი) საქონლის მიღების და წარმოების საკონტროლოდ გამოიყენებს განაგრძობს ინსპექტირებას, რაც გულისხმობს ხელშეკრულების პირობების შესრულების, ასევე მოსაწოდებელი საქონლის წარმოების, შეფუთვის, გარდასახობის ეფუძნის, მიწოდების წინადადებას, მოწოდებისათვის აუცილებელი პირობების და წინადადებას დაცვის კონტროლს.

დ) მე-17 მუხლით გათვალისწინებული შემადგენელი რედაქციები ჩამოყალიბდეს შემდეგი რედაქციით:

შემადგენელი
1604 სოციალური მომსახურების სააგენტო
ქ. თბილისი, ა.გ. წყნეთის რაიონი

საფინანსო-საბიუჯეტო კონტროლის სამსახური
2012 წლის 12 მარტის
რამაზ მუსხიშვილი
დირექტორი

2. წინამდებარე შეთანხმების დადებით, აქტი აგრეთვე ვითარდება, რომ ხელშეკრულების დანართი (მუხლი 11), "პროგრამების" მიერ წარმოადგენს საბაზო გარანტიის "საბიუჯეტო" გადასახადს "სააგენტოს", წინამდებარე შეთანხმების გაფორმებისთანავე.

3. "ხელშეკრულების" ის პირობები (მუხლები, პუნქტები), რომლებსაც არ შეეხება შეთანხმება უცვლელი რჩება.

4. წინამდებარე შეთანხმების ხელმოწერისთანავე, ერთად, "საბიუჯეტო" და "სააგენტო" აფორმებს "მიღება-ჩაბარების" აქტს, რომელშიც მოცემული უნდა იყოს "პროგრამების" მიერ "ხელშეკრულების" ფარგლებში (შეთანხმების გაფორმების მომენტისათვის) მოწოდებული საქონლის საერთო რაოდენობა და მოსაწოდებელი საქონლის რაოდენობა, ასევე საბიუჯეტოს მიერ უკვე ანაზღაურებული და დარჩენილი მომსახურებელი საკონტროლო საფასურის მიერ ანაზღაურებული თანხები. აღნიშნული მიღება-ჩაბარების აქტი ფორმდება ორ ეგზემპლარად, ერთის წინამდებარე შეთანხმების და ინახება "საბიუჯეტო" და "სააგენტო" მიღება-ჩაბარების აქტის ასლი გადაეცემა "პროგრამების".

b) New Clause 2.2. shall be added to the end of Article 2 in the following wording:

2.2. During the validity period of the Agreement, together with the normative act stipulated by clause 2.1 of the present Article, supply and purchase of goods stipulated by the present Agreement (payments of value of the Agreement) shall be carried out according to the State Program on Management of Diabetes approved by Statement #92 of Georgian Government dated by March 15th, 2012. In 2013 it is performed in accordance with the requirements of the State Program of the appropriate year.

c) Article 4 shall be deleted entirely and be replaced by the following:

Article 4. Control of fulfillment of the Agreement shall be carried out by person authorized by the Purchaser, who will periodically perform inspection (periodicity shall be determined by the Purchaser), during receipt of goods and as per necessity determined by the Purchaser, which implies fulfillment of the terms of the Agreement, as well as production, package, and shelf lives of goods to be supplied, protection of hygienic norms and control of other terms and norms necessary for delivery.

d) The Purchaser's legal address and requisites stipulated by Article 17 shall be amended as follows:

Purchaser
LEPL Social Service Agency
N144 Ak. Tsereteli Ave., Tbilisi.
Identification Code: N202178927

Ramaz muskhishvili
Director

2. The Parties agree that the bank guarantee presented by the Supplier to the Ministry pursuant to the Agreement (Article 11) shall be transferred to the Agency by the Ministry upon signing of the present Addendum.

3. Terms (Articles, clauses) of the Agreement not amended by this Addendum shall remain unchanged.

4. Alongside with signing the present Addendum, the Ministry and the Agency conclude an Acceptance-Delivery Report which shall include total amount of goods delivered by the Supplier to the Ministry under the Agreement by the date of signing of this Addendum, the amount of goods that shall be delivered by the Supplier to the Agency, the amount of monies paid by the Ministry to the Supplier by the date of signing of this Addendum and the outstanding amount which shall be paid by the Agency to the Supplier. The abovementioned Acceptance-Delivery Report shall be concluded in two copies, attached to the present Agreement and kept at the Ministry and the Agency; a copy of Acceptance-Delivery Report shall be provided to the Supplier.

შეთანხმება-Agreement
N 3/3512022701/11-2

5. წინამდებარე შეთანხმება შედგენილია ქართულ და ინგლისურ ენებზე, 3 (სამი) ეგზემპლარად, რომელთაც გააჩნიათ თანაბარი იურიდიული ძალა და ინახება მხარეებისათვის.

6. წინამდებარე შეთანხმება ძალაში ხელმოწერისთანავე.

7. წინამდებარე შეთანხმება წარმოადგენს 2011 წლის 5 მაისს გაფორმებული N 3/3512022701/11 ხელშეკრულების განუყოფელ ნაწილს.

სამინისტრო

საქართველოს შრომის, ჯანმრთელობისა და სოციალური დაცვის სამინისტრო
ქ. თბილისი, წყნეთის გზა №144
ფინანსთა სამინისტროს სამსახური სამსახური
საიდენტიფიკაციო კოდი 211333957

მეტეო ბრატკო ნიკოლოზიძე
მინისტრის პირველი მოადგილე

სააგენტო

სსიპ - სოციალური მომსახურების სააგენტო
ქ. თბილისი, წყნეთის გზა №144
საიდენტიფიკაციო კოდი N300217901

მეტეო ბრატკო ნიკოლოზიძე
დირექტორი

მომწოდებელი

შპს „Sanofi-Aventis Private Co.“ უნგრეთი, H-1045, ბუდაპეშტი, ტოს სტრ. საიდენტიფიკაციო კოდი 01-10-043308, ბანკის დასახელება Citibank Europe Plc. Magyarországi Fióktelepe; ანგარიში: 10800007-76672019-00000000; IBAN კოდი: HU69 1080 0007 7667 2019 0000 0000; SWIFT კოდი: CITIHU33; მისამართი: 1051, Szabadság tér 7, Budapest, Hungary.

მეტეო ზოლან ენგელსერ
ბუდაპეშტის ლოგისტიკისა და დისტრიბუციის პლატფორმის დირექტორი

და

ტელატიანი ანა ტოთ ფალორე
საიდენტიფიკაციო კონტროლის მენეჯერი

SANOFI-AVENTIS
Hungary Commercial and Servicing
Private Company Limited by Shares
H-1045 Budapest, Tócsa St. 1-4, Hungary

5. The present Addendum is performed in Georgian and English languages, in 3 (three) copies having equal legal power and kept by the Parties.

6. The present Addendum shall enter into force upon its signature.

7. The present Agreement is an integral part of the Agreement N3/3512022701/11 of May 5, 2011.

The Ministry

Ministry of Labour, Health and Social Affairs of Georgia,
Treasury Service of Ministry of Finance, Identification code
211333957.
No 144 Tsereteli Ave, Tbilisi

Mr. Irakli Giorgadze
First Deputy Minister

The Agency

LEPL Social Service Agency
N144 Ak. Tsereteli Ave., Tbilisi.
Identification Code N300217901

Mr. Ramaz Solomonidze
Director

The Supplier

„Sanofi-Aventis Private Co.“ Ltd. Hungary, H-1045, Budapest,
Tos Str. Identification code 01-10-043308; Bank: Citibank
Europe Plc. Magyarországi Fióktelepe; Bank account:
10800007-76672019-00000000; IBAN code: HU69 1080 0007
7667 2019 0000 0000; SWIFT code: CITIHU33;
Bank address: Szabadság tér 7, 1051 Budapest, Hungary.

Mr. Zoltan Engelleiner
Director of logistics and distribution platform in Budapest

And

Ms. Anna Toti Faloria
Distribution control manager

SANOFI-AVENTIS
Hungary Commercial and Servicing
Private Company Limited by Shares
H-1045 Budapest, Tócsa St. 1-4, Hungary

Յ ց տ 5 6 8 9 0 5
N 3/351202270/11-2

ՍՊ «North America Finance Co»
06.08.2021 թվական
9.4751202270/11

Գնահատվող	Պայմանագրի նկարագիր	Գնահատվողի արժեքը				2021 թվականի ցուցանիշներ				2021 թվականի ցուցանիշներ				Գնահատվողի արժեքը			
		2021.08.01	2021.08.01	2021.08.01	2021.08.01	2021.08.01	2021.08.01	2021.08.01	2021.08.01	2021.08.01	2021.08.01	2021.08.01	2021.08.01	2021.08.01	2021.08.01	2021.08.01	2021.08.01
Համաձայն 2021 թվականի ցուցանիշների և 2021 թվականի ցուցանիշների		100 000.00	100 000.00	100 000.00	100 000.00	100 000.00	100 000.00	100 000.00	100 000.00	100 000.00	100 000.00	100 000.00	100 000.00	100 000.00	100 000.00	100 000.00	100 000.00

ՍՊ «North America Finance Co»

ՍՊ «North America Finance Co»

ՍՊ «North America Finance Co»



ՀՀ Կապիտալ Մարկետի
ՍՊ «North America Finance Co»
ՀՀ Կապիտալ Մարկետի
ՍՊ «North America Finance Co»
ՀՀ Կապիտալ Մարկետի
ՍՊ «North America Finance Co»

990556889
N 3/551202270/11-2

Sh. "South-Africa Private Ltd"
19.04.2021
N 3/551202270/11-2

ANNEX 2

Trade Name	Manufacturer	Under 2010 contract						Supplied in 2013			From January 1st, 2013 to (completion)			Used comparison of remaining obligation of 2012 transferred by Agreement			
		Quantity to be purchased (cartridges)		Price per unit (cartridge)	Total price		Quantity	Price per unit	Total cost	Quantity	Price per unit	Total cost	Quantity	Price per unit	Total cost		
					2011-2012	2013										2011-2012	2013
Agilent 1100A, 1100B, 1100C, 1100D, 1100E, 1100F, 1100G, 1100H, 1100I, 1100J, 1100K, 1100L, 1100M, 1100N, 1100O, 1100P, 1100Q, 1100R, 1100S, 1100T, 1100U, 1100V, 1100W, 1100X, 1100Y, 1100Z, 1100AA, 1100AB, 1100AC, 1100AD, 1100AE, 1100AF, 1100AG, 1100AH, 1100AI, 1100AJ, 1100AK, 1100AL, 1100AM, 1100AN, 1100AO, 1100AP, 1100AQ, 1100AR, 1100AS, 1100AT, 1100AU, 1100AV, 1100AW, 1100AX, 1100AY, 1100AZ, 1100BA, 1100BB, 1100BC, 1100BD, 1100BE, 1100BF, 1100BG, 1100BH, 1100BI, 1100BJ, 1100BK, 1100BL, 1100BM, 1100BN, 1100BO, 1100BP, 1100BQ, 1100BR, 1100BS, 1100BT, 1100BU, 1100BV, 1100BW, 1100BX, 1100BY, 1100BZ, 1100CA, 1100CB, 1100CC, 1100CD, 1100CE, 1100CF, 1100CG, 1100CH, 1100CI, 1100CJ, 1100CK, 1100CL, 1100CM, 1100CN, 1100CO, 1100CP, 1100CQ, 1100CR, 1100CS, 1100CT, 1100CU, 1100CV, 1100CW, 1100CX, 1100CY, 1100CZ, 1100DA, 1100DB, 1100DC, 1100DD, 1100DE, 1100DF, 1100DG, 1100DH, 1100DI, 1100DJ, 1100DK, 1100DL, 1100DM, 1100DN, 1100DO, 1100DP, 1100DQ, 1100DR, 1100DS, 1100DT, 1100DU, 1100DV, 1100DW, 1100DX, 1100DY, 1100DZ, 1100EA, 1100EB, 1100EC, 1100ED, 1100EE, 1100EF, 1100EG, 1100EH, 1100EI, 1100EJ, 1100EK, 1100EL, 1100EM, 1100EN, 1100EO, 1100EP, 1100EQ, 1100ER, 1100ES, 1100ET, 1100EU, 1100EV, 1100EW, 1100EX, 1100EY, 1100EZ, 1100FA, 1100FB, 1100FC, 1100FD, 1100FE, 1100FF, 1100FG, 1100FH, 1100FI, 1100FJ, 1100FK, 1100FL, 1100FM, 1100FN, 1100FO, 1100FP, 1100FQ, 1100FR, 1100FS, 1100FT, 1100FU, 1100FV, 1100FW, 1100FX, 1100FY, 1100FZ, 1100GA, 1100GB, 1100GC, 1100GD, 1100GE, 1100GF, 1100GG, 1100GH, 1100GI, 1100GJ, 1100GK, 1100GL, 1100GM, 1100GN, 1100GO, 1100GP, 1100GQ, 1100GR, 1100GS, 1100GT, 1100GU, 1100GV, 1100GW, 1100GX, 1100GY, 1100GZ, 1100HA, 1100HB, 1100HC, 1100HD, 1100HE, 1100HF, 1100HG, 1100HH, 1100HI, 1100HJ, 1100HK, 1100HL, 1100HM, 1100HN, 1100HO, 1100HP, 1100HQ, 1100HR, 1100HS, 1100HT, 1100HU, 1100HV, 1100HW, 1100HX, 1100HY, 1100HZ, 1100IA, 1100IB, 1100IC, 1100ID, 1100IE, 1100IF, 1100IG, 1100IH, 1100II, 1100IJ, 1100IK, 1100IL, 1100IM, 1100IN, 1100IO, 1100IP, 1100IQ, 1100IR, 1100IS, 1100IT, 1100IU, 1100IV, 1100IW, 1100IX, 1100IY, 1100IZ, 1100JA, 1100JB, 1100JC, 1100JD, 1100JE, 1100JF, 1100JG, 1100JH, 1100JI, 1100JJ, 1100JK, 1100JL, 1100JM, 1100JN, 1100JO, 1100JP, 1100JQ, 1100JR, 1100JS, 1100JT, 1100JU, 1100JV, 1100JW, 1100JX, 1100JY, 1100JZ, 1100KA, 1100KB, 1100KC, 1100KD, 1100KE, 1100KF, 1100KG, 1100KH, 1100KI, 1100KJ, 1100KK, 1100KL, 1100KM, 1100KN, 1100KO, 1100KP, 1100KQ, 1100KR, 1100KS, 1100KT, 1100KU, 1100KV, 1100KW, 1100KX, 1100KY, 1100KZ, 1100LA, 1100LB, 1100LC, 1100LD, 1100LE, 1100LF, 1100LG, 1100LH, 1100LI, 1100LJ, 1100LK, 1100LL, 1100LM, 1100LN, 1100LO, 1100LP, 1100LQ, 1100LR, 1100LS, 1100LT, 1100LU, 1100LV, 1100LW, 1100LX, 1100LY, 1100LZ, 1100MA, 1100MB, 1100MC, 1100MD, 1100ME, 1100MF, 1100MG, 1100MH, 1100MI, 1100MJ, 1100MK, 1100ML, 1100MM, 1100MN, 1100MO, 1100MP, 1100MQ, 1100MR, 1100MS, 1100MT, 1100MU, 1100MV, 1100MW, 1100MX, 1100MY, 1100MZ, 1100NA, 1100NB, 1100NC, 1100ND, 1100NE, 1100NF, 1100NG, 1100NH, 1100NI, 1100NJ, 1100NK, 1100NL, 1100NM, 1100NN, 1100NO, 1100NP, 1100NQ, 1100NR, 1100NS, 1100NT, 1100NU, 1100NV, 1100NW, 1100NX, 1100NY, 1100NZ, 1100OA, 1100OB, 1100OC, 1100OD, 1100OE, 1100OF, 1100OG, 1100OH, 1100OI, 1100OJ, 1100OK, 1100OL, 1100OM, 1100ON, 1100OO, 1100OP, 1100OQ, 1100OR, 1100OS, 1100OT, 1100OU, 1100OV, 1100OW, 1100OX, 1100OY, 1100OZ, 1100PA, 1100PB, 1100PC, 1100PD, 1100PE, 1100PF, 1100PG, 1100PH, 1100PI, 1100PJ, 1100PK, 1100PL, 1100PM, 1100PN, 1100PO, 1100PP, 1100PQ, 1100PR, 1100PS, 1100PT, 1100PU, 1100PV, 1100PW, 1100PX, 1100PY, 1100PZ, 1100QA, 1100QB, 1100QC, 1100QD, 1100QE, 1100QF, 1100QG, 1100QH, 1100QI, 1100QJ, 1100QK, 1100QL, 1100QM, 1100QN, 1100QO, 1100QP, 1100QQ, 1100QR, 1100QS, 1100QT, 1100QU, 1100QV, 1100QW, 1100QX, 1100QY, 1100QZ, 1100RA, 1100RB, 1100RC, 1100RD, 1100RE, 1100RF, 1100RG, 1100RH, 1100RI, 1100RJ, 1100RK, 1100RL, 1100RM, 1100RN, 1100RO, 1100RP, 1100RQ, 1100RR, 1100RS, 1100RT, 1100RU, 1100RV, 1100RW, 1100RX, 1100RY, 1100RZ, 1100SA, 1100SB, 1100SC, 1100SD, 1100SE, 1100SF, 1100SG, 1100SH, 1100SI, 1100SJ, 1100SK, 1100SL, 1100SM, 1100SN, 1100SO, 1100SP, 1100SQ, 1100SR, 1100SS, 1100ST, 1100SU, 1100SV, 1100SW, 1100SX, 1100SY, 1100SZ, 1100TA, 1100TB, 1100TC, 1100TD, 1100TE, 1100TF, 1100TG, 1100TH, 1100TI, 1100TJ, 1100TK, 1100TL, 1100TM, 1100TN, 1100TO, 1100TP, 1100TQ, 1100TR, 1100TS, 1100TT, 1100TU, 1100TV, 1100TW, 1100TX, 1100TY, 1100TZ, 1100UA, 1100UB, 1100UC, 1100UD, 1100UE, 1100UF, 1100UG, 1100UH, 1100UI, 1100UJ, 1100UK, 1100UL, 1100UM, 1100UN, 1100UO, 1100UP, 1100UQ, 1100UR, 1100US, 1100UT, 1100UU, 1100UV, 1100UW, 1100UX, 1100UY, 1100UZ, 1100VA, 1100VB, 1100VC, 1100VD, 1100VE, 1100VF, 1100VG, 1100VH, 1100VI, 1100VJ, 1100VK, 1100VL, 1100VM, 1100VN, 1100VO, 1100VP, 1100VQ, 1100VR, 1100VS, 1100VT, 1100VU, 1100VV, 1100VW, 1100VX, 1100VY, 1100VZ, 1100WA, 1100WB, 1100WC, 1100WD, 1100WE, 1100WF, 1100WG, 1100WH, 1100WI, 1100WJ, 1100WK, 1100WL, 1100WM, 1100WN, 1100WO, 1100WP, 1100WQ, 1100WR, 1100WS, 1100WT, 1100WU, 1100WV, 1100WW, 1100WX, 1100WY, 1100WZ, 1100XA, 1100XB, 1100XC, 1100XD, 1100XE, 1100XF, 1100XG, 1100XH, 1100XI, 1100XJ, 1100XK, 1100XL, 1100XM, 1100XN, 1100XO, 1100XP, 1100XQ, 1100XR, 1100XS, 1100XT, 1100XU, 1100XV, 1100XW, 1100XX, 1100XY, 1100XZ, 1100YA, 1100YB, 1100YC, 1100YD, 1100YE, 1100YF, 1100YG, 1100YH, 1100YI, 1100YJ, 1100YK, 1100YL, 1100YM, 1100YN, 1100YO, 1100YP, 1100YQ, 1100YR, 1100YS, 1100YT, 1100YU, 1100YV, 1100YW, 1100YX, 1100YY, 1100YZ, 1100ZA, 1100ZB, 1100ZC, 1100ZD, 1100ZE, 1100ZF, 1100ZG, 1100ZH, 1100ZI, 1100ZJ, 1100ZK, 1100ZL, 1100ZM, 1100ZN, 1100ZO, 1100ZP, 1100ZQ, 1100ZR, 1100ZS, 1100ZT, 1100ZU, 1100ZV, 1100ZW, 1100ZX, 1100ZY, 1100ZZ	Quantity "South-Africa Cable"	100 000.00	4 000.00	0.12	100 000.00	100 000.00	4 000.00	0.12	0.12	40 000.00	0.00	0.00	0.00	30 000.00	0.12	363 000.00	

The Ministry
Ministry of Labour, Health and Social Affairs of Georgia

The Agency
LSP "South-Africa Private Ltd"

The Supplier
"South-Africa Private Ltd"



[Signature]
Mr. Jaba Sagidashvili
Director of supply and distribution platform in
Ministry

[Signature]
Mr. Jaba Sagidashvili
Director of supply and distribution platform in
Ministry

[Signature]
Mr. Jaba Sagidashvili
Director of supply and distribution platform in
Ministry